

CONFIDENTIAL

cc pe ①



Foreign and Commonwealth Office

London SW1A 2AH

17 March 1987

Dear Charles,

Yes and

Prime Minister
Content with the
Hotline Agreement &
with the tactics
proposed?
COP 17/3

Prime Minister's Visit to Moscow:
Documents and Agreements

The position is now as follows.

A satisfactory text of the Space Cooperation Agreement has been agreed ad referendum to Ministers.

I am writing separately in more detail recommending that we should proceed to signature (by Foreign Ministers) during the visit but, for reasons set out below, not inform the Russians of this yet.

A satisfactory text of the "Hotline Agreement" has also now been agreed ad referendum to Ministers. I enclose the text. The negotiation by our Cabinet Office team went well; it was particularly satisfactory that we succeeded in avoiding use of the Soviet Stationair Satellite, with a considerable saving in costs. I should be grateful to know that the Prime Minister is content for us to proceed to signature (again by Foreign Ministers) during her visit.

Negotiations on the Embassy Sites Agreement begin in London today. We will keep you informed.

Finally, the Russians responded only on 13 March to our draft Memorandum of Understanding on Information and Culture. They presented a counter-draft, which is unsatisfactory in a number of respects and which has drained a number of the specifics out of our very concrete draft. The Head of Soviet Department will be negotiating on this in Moscow on 19-20 March. We believe that there is a fair chance of reaching agreement on a text which will have enough specific content to merit signature. But it will be a hard slog.

It will help in the discussions if we can leave the Russians in some uncertainty about our intentions with regard to signature of the other agreements until we reach a good text of the draft MOU. The Foreign Secretary does not recommend that we directly threaten non-signature. The other agreements, in particular the Space Cooperation Agreement, are to our advantage, and their signature during the visit will be seen by the public as a plus.

/But

CONFIDENTIAL



CONFIDENTIAL

But he sees no harm in concentrating the Russians' minds by refraining from responding on arrangements for signature of the four agreements until the fate of the MOU is clearer.

I am copying this letter to John Howe (MOD), Timothy Walker (DTI), Cathy Roberts (DES), Geoff Dart (D/Energy), Shirley Stagg (MAFF) and Trevor Woolley (Cabinet Office).

Yours ever,

(L Parker)
Private Secretary

C D Powell Esq
PS/10 Downing Street

CONFIDENTIAL

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF
THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND
THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
ON THE IMPROVEMENT OF THE DIRECT COMMUNICATIONS LINK
BETWEEN THE RESIDENCE OF THE PRIME MINISTER OF
THE UNITED KINGDOM IN LONDON AND THE KREMLIN.

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics,

Noting the positive experience gained in the process of operating the existing Direct Communications Link between the residence of the Prime Minister of the United Kingdom in London and the Kremlin, which was established in accordance with the Agreement on the Establishment of a Direct Communications Link signed on 25 August 1967,

Taking into account the obligations set out in Article I of the Agreement on the Prevention of Accidental Nuclear War, signed on 10 October 1977,

Having examined in a spirit of mutual understanding, matters relating to the improvement of the Direct Communications Link,

Have agreed as follows:

ARTICLE I

For the purpose of increasing the quality and speed of operation of direct communications between the Governments, meanwhile ensuring their continued reliability, the Contracting Parties will establish and bring into operation an encrypted facsimile link which will be based on the utilisation of mutually agreed satellite and cable channels.

ARTICLE II

1. For the purpose of establishing, bringing into operation and subsequent utilisation of the encrypted facsimile link, the Contracting Parties will designate the agencies which will be responsible for arrangements regarding the link, its technical maintenance, continuity and reliability, and for its further improvement. These agencies will by mutual agreement:

a. determine the configuration and technical parameters of the link and channels of communication and the specific types of equipment to be used, and will work out the technical solutions, measures and plans on the basis of which the improved link will be established;

b. work out recommendations and rules in accordance with which the operation of the link will be carried out;

c. as necessary consider and resolve questions relating to the carrying out of possible changes in the configuration, in the hardware and software and in the working procedures of the Direct Communications Link in the future.

2. Measures for the establishment, operation and further improvement of the link will be undertaken on the basis of decisions, minutes or other concluding documents of meetings of technical experts signed by representatives of the above mentioned agencies of the Contracting Parties.

ARTICLE III

1. The Contracting Parties will take measures to ensure that the encrypted facsimile link is established in the shortest possible time after signature of the present Agreement.

2. Each of the Contracting Parties will acquire the equipment which has been agreed for use on the encrypted facsimile link and the spare parts and materials necessary for their operation and will carry out independently the technical decisions which have been worked out.

3. By agreement of the agencies of the Contracting Parties, elements of the hardware and software of the link may be developed by one of the Contracting Parties and delivered to the other Contracting Party just as equipment, spare parts and materials which one of the Contracting Parties may have available can be delivered to the other Contracting Party if this is necessary.

ARTICLE IV

Transmission and reception of messages over the encrypted facsimile link from London to Moscow will be carried out in the English language and from Moscow to London in the Russian language subject to observance of the relevant provisions of international regulations and agreed recommendations and rules.

ARTICLE V

Expenditure on the establishment and operation of the encrypted facsimile link will be based on the principle that the cost of equipment and sectors of the lines within territorial boundaries shall be paid for respectively by each Contracting Party and that the costs of the international sectors of the link will be shared equally. The costs of any adaptation of the terminal equipment will also be shared equally. The detailed division of costs and expenses will be settled by mutual agreement between the agencies of the Contracting Parties designated in Article II of the present Agreement

ARTICLE VI

After the entry into operation of the encrypted facsimile link, by mutual agreement of the agencies of the Contracting Parties, the present direct communications teleprinter link will be closed without mutual accounting between the Contracting Parties.

ARTICLE VII

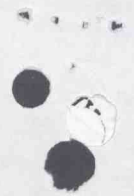
The present Agreement shall enter into force upon signature.

In witness whereof the representatives of the two Governments have signed the present Agreement.

Done in duplicate at Moscow in the English and Russian languages, both texts being equally authoritative.

FOR THE GOVERNMENT
OF THE UNITED KINGDOM
OF GREAT BRITAIN AND
NORTHERN IRELAND:

FOR THE GOVERNMENT OF THE
UNION OF SOVIET SOCIALIST
REPUBLICS:



CONFIDENTIAL



10 DOWNING STREET
LONDON SW1A 2AA

From the Private Secretary

18 March 1987

**PRIME MINISTER'S VISIT TO MOSCOW:
DOCUMENTS AND AGREEMENTS**

Thank you for your letter of 17 March setting out the state of play of the various documents and agreements which we hope to see signed during the Prime Minister's visit to Moscow. The Prime Minister has noted this. She is content with the text of the agreement on the improvement of the direct communications link between No.10 and the Kremlin.

I am copying this letter to John Howe (Ministry of Defence), Timothy Walker (Department of Trade and Industry), Cathy Roberts (Department of Education and Science), Geoff Dart (Department of Energy), Shirley Stagg (Ministry of Agriculture, Fisheries and Food) and Trevor Woolley (Cabinet Office).

(C. D. POWELL)

Lyn Parker, Esq.,
Foreign and Commonwealth Office.

CONFIDENTIAL

LB

Mr Powell

Additional notes for Moscow visit - March '25, 1987

The Prime Minister (and Mr Thatcher) visited Russia in 1969 at the invitation of the Parliamentary Group of the Soviet Union. Also in the party were Mr & Mrs Paul Channon. Mrs Thatcher and Mr Channon were then members of the Parliamentary Anglo-Soviet Trading Group.

Mrs Thatcher was Shadow Front Bench spokesman for Transport at the time. In Russia she visited the port of Leningrad, a marshalling yard and housing estate in Moscow and an English School in Leningrad. The party also visited Volgograd (Stalingrad).

Possible Agreements to be signed

It is possible that a number of agreements will be signed during the visit (NB but not by the Prime Minister - the signatory will be either the Foreign Secretary or the Ambassador).

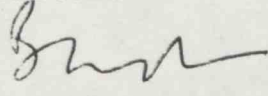
Provision is made in the programme for signings in the Red Room at the Kremlin immediately after the Prime Minister's talks with Mr Ryzhkov on Tuesday morning. The agreements due for signature are as follows:

1 - Upgrading of hot line (we currently have Telex and are to have a line, but don't go into this)

2 - space co-operation: an Agreement on Co-operation in the Study and Exploration of Outer Space

3 - a Memorandum of Understanding on information and culture

4 - an Agreement on an exchange of site for new Embassies in London and Moscow.
culture


B Ingham
March 25, 1987

Secretary of State

CC: A J B

27 MARCH 1987

Private Secretary

From: A J Longrigg
Soviet Dept

Date: 27 March 1987

cc: Mr Hinchcliffe, Info Dept

Ms Falconer, CRD

Mr Bishop, Res Dept

M Rafford
M Thomas

VISIT TO MOSCOW: CULTURAL/INFORMATION MOU NEGOTIATIONS

1. Predictably the Russians are making difficulties over this Memorandum. These relate to 2 important areas - jamming; and access by Soviet citizens to cultural events in the Embassy.

2. At the end of yesterday's scheduled negotiations we were in sight of satisfactory compromise language on these points. But yesterday evening the Soviet side called an unscheduled session in order to claw back concessions they had previously made. These were said to be the result of consultations "at the political level". They put forward new and unacceptable language on both points. Details are set out in Moscow telnos 479 and 480. I attach a text of the MOU as it stands at present including both Soviet and UK versions of the disputed points.

A
B

Jamming

3. The language on jamming is at paragraph 4 of the Memorandum. We have argued throughout for a commitment to facilitate conditions for the "unimpeded reception of radio broadcasts". The Soviet side at one point offered

"unimpeded and normal reception". They are now insisting on "free" (rather than unimpeded) reception of such broadcasts "on an equal basis". This clause on jamming is one of the key points in the Cultural MOU and one likely to attract a lot of public attention. In practice the use of either "free" or "unimpeded" would enable us to argue in public that we had secured a commitment to prevent the resumption of jamming. But "unimpeded" is obviously much clearer and more satisfactory and we believe we should hold out for this language, or at least for the "unimpeded and normal" offer made by the Soviet side earlier.

4. Access to Cultural Events

Harassment of those attempting to attend film shows and other cultural events in the Embassy has been a longstanding problem, which we have raised with the Russians on a number of occasions. The Prime Minister's visit offers the best chance we have of getting a firm commitment from the Russians to permit attendance by those who are invited and who wish to come. We have already made a significant concession to them by deleting any specific reference to access "to the Embassy" in the Agreement. But the requirement in the latest Soviet language that free access should be qualified by the need to respect "the status and internal regulations of the organisations concerned" is unacceptable. It would enable the Russians to argue at any point that the status of the Embassy was such that it made attendance by Soviet citizens at events there inappropriate.

5. I believe, therefore, that we should hold out for improvements in both areas. In his telno 480, Mr Llewellyn Smith suggested some possible compromises. After discussion with Mr Thomas and others (and in the Secretary of State's absence in Berne) I informed Mr Llewellyn Smith this afternoon that we could not consult the Secretary of State;

but that all those concerned here were confident that he would not wish our negotiators to move from the language they had already put forward. The subject could be looked at again when the Prime Minister's party arrived in Moscow. I also said that the linkage with signature of the other agreements should remain in operation. Mr Llewellyn Smith will inform the Russians of this. He will not report again before the Prime Minister's party arrive unless there are major developments.

6. This therefore leaves the negotiation to be completed during the visit. I suggest that the Secretary of State might like to discuss the situation with Sir Bryan Cartledge and Mr Llewellyn Smith on arrival in Moscow in the light of any further events today. They could agree on new negotiating instructions for Mr Llewellyn Smith, and negotiations would continue during the visit. They could also consider whether the Secretary of State wished to raise the issue with Mr Shevardnadze on the morning of 30 March. The signature ceremony is scheduled for 11.30 am on 31 March.

7. Precise negotiating formulae can best be decided on the spot in Moscow. But as seen from here:

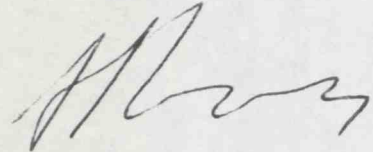
In Para 4. We should:

stick to our demand for the use of "unimpeded", if necessary, accepting "unimpeded and normal"; we should not accept the reference to "on an equal basis". It is not clear what the Russians have in mind by this, but it could be taken to imply eg equal broadcasting hours.

Para 11. We should at an appropriate point concede "free access" as opposed to "unimpeded access" to cultural events; we should not accept the inclusion of any reference to the "status" of the organisations

concerned. As Mr Llewellyn Smith suggests, some words such as "procedures" could be used instead of "internal regulations".

8. Mr Thomas has seen the above and agrees.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'A J Longrigg', with a stylized, cursive script.

A J Longrigg

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

FM MOSCOW

TO DESKBY 270930Z F C O

TELNO 479

OF 270700Z MARCH 87

AND TO IMMEDIATE UKDEL CSCE VIENNA

MY TELNO 477: MOU ON INFORMATION CULTURE AND EDUCATION

FOLLOWING FROM LLEWELLYN SMITH

SUMMARY

1. THE POSITION OUTLINED IN MY TUR WAS A LITTLE TOO GOOD TO BE TRUE. LAST MINUTE SOVIET ATTEMPT AT CLAWBACK.

DETAIL

2. THE SOVIET SIDE PULLED A LAST MINUTE FAST ONE BY CALLING US IN AT 2130 LOCAL TIME. USPENSKY SAID HE HAD REPORTED TO THE 'POLITICAL LEVEL' (WHICH MAY BE DEPUTY MINISTER KOVALEV). HE PUT FORWARD NEW LANGUAGE FOR PARAGRAPHS 4 AND 11 SAID TO BE REQUIRED AT THIS LEVEL.

3. THE LANGUAGE OF PARA 4 IS UNCHANGED EXCEPT THAT IT NOW ENDS 'THE TWO SIDES WILL FACILITATE FAVOURABLE CONDITIONS FOR THE FREE RECEPTION (SVOBODNOGO PRIEMA) OF SUCH BROADCASTS ON AN EQUAL BASIS ON THEIR RESPECTIVE TERRITORIES'

4. THE LANGUAGE OF PARA 11 IS AS FOLLOWS 'THE TWO SIDES RECOGNISE THAT FREE ACCESS SHOULD BE ENSURED IN THEIR COUNTRIES TO CULTURAL AND INFORMATION EVENTS AND ARRANGEMENTS OF THE OTHER SIDE IN THE CONTEXT OF THE PRESENT MEMORANDUM AND RESPECTING THE STATUS AND INTERNAL REGULATIONS OF THE ORGANISATIONS CONCERNED'. (PRI UVAZHENII STATUSA I VNUtrenNEGO USTAVA TEKH ORGANIZATSII, KOTORIKH ETO KASAETSYA).

5. USPENSKY SAID THAT THE AIM OF THE NEW PARA 11 WORDING WAS TO PROVIDE FOR THE SITUATION IN WHICH AN EVENT IN EITHER COUNTRY WAS HELD IN PREMISES TO WHICH THERE WAS NO FREE ACCESS TO THE GENERAL PUBLIC. (HE GAVE AS EXAMPLES SOVIET MATERIAL DISPLAYED IN A PRIVATE CLUB IN BRITAIN OR AN EXHIBITION OF BRITISH ART WHICH HE POSTULATED MIGHT BE HELD IN THE SUPREME SOVIET BUILDING IN RETURN FOR THE SOVIET EXHIBITION HELD IN THE HOUSE OF LORDS). HE EXPLAINED THE SWITCH TO 'FREE' FROM 'UNIMPEDED' IN PARA 4, AS EFFECTIVELY REQUIRED BY SOVIET FACE. THERE MUST BE NO IMPLICATION THAT THERE HAD BEEN IMPEDIMENTS (SINCE NEITHER THE IMPOSITION NOR THE END OF JAMMING HAD EVER BEEN ANNOUNCED). 'UNIMPEDED' WAS ABSOLUTELY UNACCEPTABLE.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

6. USPENSKY ASKED THAT THIS BE REPORTED AND SAID THE SOVIET SIDE HAD GONE TO THE LIMIT. I SAID I WAS VERY SURPRISED THAT THE SOVIET SIDE HAD SET ASIDE THE LANGUAGE ON WHICH THEY HAD BEEN NEGOTIATING - WE HAD ASSUMED WITH AUTHORITY - ON AND OFF, FOR SEVERAL DAYS, WHEN CONSIDERABLE PROGRESS HAD BEEN MADE. THIS WAS NOT THE RIGHT WAY TO DO BUSINESS. I UNDERTOOK TO REPORT, WITHOUT GIVING ANY INDICATION THAT THE NEW LANGUAGE WOULD BE ACCEPTABLE.

7. COMMENT IN MIFT

CARTLEDGE

YYYY

FCO ADVANCE PRIVATE SECRETARY
LONGRIGG, SOVIET DEPT
HINCHCLIFFE, INFO DEPT
FALCONER, CRD AND POWELL, NO 10
BISHOP, RESEARCH DEPT.

(ADVANCED AS REQUESTED)

MXHPAN 8808

LIMITED

SOV D

CRD

RES D

INFO D

NEWS D

CSOE UNIT

PS

PS/PUS

MR THOMAS

MR RATFORD

MR BARRINGTON

COPIES TO:

MR POWELL NO 10 DOWNING ST.

²
CONFIDENTIAL

GRS 630

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

FM MO
SCOW

TO DESKBY 270830Z FCO

TELNO 480

OF 270735Z MARCH 87

AND TO IMMEDIATE UKDEL CSCE

MIPT: MOU ON INFORMATION, CULTURE AND EDUCATION

FOLLOWING FROM LLEWELLYN SMITH

1. WE HAVE DISCUSSED THE NEW SITUATION WITH THE AMBASSADOR, WHOSE VIEWS THIS REFLECTS.
2. THE SOVIET MOVE WAS, OBVIOUSLY, PROFOUNDLY UNHELPFUL AT THIS STAGE. IT MAY BE THAT USPENSKY GENUINELY WENT FURTHER THAN EARLIER DISCUSSION THAN HIS POLITICAL MASTERS WOULD STOMACH. IT MAY BE THAT ZAMYATIN, WHO WAS VISIBLE IN THE CORRIDORS, WAS MAKING HIS INFLUENCE FELT. WE HAVE LEFT USPENSKY IN NO DOUBT OF OUR SURPRISE AND DISPLEASURE.
3. ON THE SUBSTANCE, 'FREE' IN PARA 4 SEEMS IN EFFECT AS GOOD AS WORD AS 'UNIMPEDED'. NOR DOES THE JARGON 'ON AN EQUAL BASIS' RAISE, AS SEEN FROM HERE, ANY PROBLEM OF PRINCIPLE, UNLESS THE RUSSIANS HAVE IN MIND SOME MEANS OF FACILITATING RECEPTION OF SOVIET BROADCASTS IN THE UK WHICH ESCAPES US. THE EXPERTS WILL WANT TO LOOK AT IT WITH THIS IN MIND.
4. IN PARA 11, AGAIN 'FREE' SEEMS ACCEPTABLE, THOUGH WE RECOGNISE THAT THE WORD 'UNIMPEDED' WOULD BE PREFERABLE IN BOTH PARAS IN THE CSCE CONTEXT. THE REFERENCE TO 'STATUS' WAS UNACCEPTABLE SINCE IT WOULD ENABLE THE SOVIET SIDE, FOR EXAMPLE, TO QUERY ACCESS TO THE EMBASSY ON THE GROUNDS OF ALLEGED INCOMPATIBILITY BETWEEN THE MOUNTING OF SOME EVENT THERE AND THE EMBASSY'S STATUS. THE REFERENCE TO 'INTERNAL REGULATIONS', AS EXPLAINED BY USPENSKY SEEMS JUST TOLERABLE.
5. AS SEEN FROM HERE, WE WILL NOT GET 'UNIMPEDED' BACK WITHOUT AN ARGUMENT BY MINISTERS DURING THE VISIT, AND POSSIBLY NOT THEN. THERE IS NO POINT HAVING SUCH AN ARGUMENT IF WE CAN AVOID IT AND STILL OBTAIN OTHERWISE SATISFACTORY LANGUAGE. WE JUDGE THAT THERE IS A FAIR CHANCE OF DOING SO. BUT WE HAVE TO RECOGNISE NOW THAT BECAUSE OF THE NEW SOVIET MOVE, WHICH POSES AT LEAST ONE UNACCEPTABLE WORD, DISCUSSIONS MAY RUN ON INTO THE VISIT ITSELF.

CONFIDENTIAL

16.

CONFIDENTIAL

6. THE TIME AVAILABLE TO COMPLETE DISCUSSIONS IS NOW SHORT, AND THERE MAY BE A SCAMBLE TO AGREE AND COMPARE TEXTS. THIS FACTOR, SO LONG AS THE LINKAGE BETWEEN THE MOU AND THE SPACE AND HOTLINE DOCUMENTS IS KEPT IN PLAY, SHOULD WORK IN OUR FAVOUR.

7. WE WOULD LIKE TO MAKE ONE FURTHER ATTEMPT TO RESOLVE THE PROBLEMS ON THE FOLLOWING LINES.

PARAGRAPH 4: ACCEPT 'FREE'. REJECT 'ON AN EQUAL BASIS'.

PARAGRAPH 11: ACCEPT 'FREE'. ARGUE FOR 'THE TWO SIDES RECOGNISE THAT FREE ACCESS SHOULD BE ENSURED TO CULTURAL AND INFORMATION EVENTS AND ARRANGEMENTS OF THE OTHER SIDE IN KEEPING WITH THE AIMS OF THIS MEMORANDUM.'

AS BOTTOM LINE, WE WOULD LIKE AUTHORITY TO ACCEPT ALL THE NEW SOVIET LANGUAGE ON PARA 4 PLUS THE ABOVE LANGUAGE OR A VARIANT ON IT AT PARAGRAPH 11. WE WOULD LIKE ALSO AUTHORITY TO AGREE TO SOME FORM OF WORDS MEETING THE SOVIET POINT ABOUT INTERNAL REGULATIONS, BUT PREFERABLY IN MORE INDEFINITE LANGUAGE. THE WORD 'PROCEDURES' INSTEAD OF 'REGULATIONS' MIGHT HELP.

8. WE WOULD SAY THAT THIS IS A PACKAGE WHICH WE HAVE AUTHORITY TO ACCEPT. WE WOULD MAKE IT CLEAR THAT THIS WAS THE LIMIT OF MY INSTRUCTIONS, AND THAT IF THIS LANGUAGE WAS UNACCEPTABLE TO THE SOVIET SIDE WE EXPECTED THAT THE QUESTIONS WOULD HAVE TO BE RESOLVED 'AT THE POLITICAL LEVEL' DURING THE VISIT ITSELF. WE WOULD SAY ALSO THAT ARRANGEMENTS FOR SIGNATURE OF OTHER AGREEMENTS MUST REMAIN IN SUSPENSE UNTIL WE REACH A SATISFACTORY TEXT OF THE MOU (THOUGH TECHNICAL PREPARATION OF THE OTHER TEXTS CAN PROCEED). NOR WOULD WE BE ABLE YET TO HAND OVER THE TEXT OF THE PRIME MINISTER'S SPEECH (YOUR TELNO 410).

-2-
CONFIDENTIAL

19.

CONFIDENTIAL

9. GRATEFUL FOR INSTRUCTION IF POSSIBLE BY 271400Z, ENABLING
FURTHER NEGOTIATIONS THIS EVENING.

CARTLEDGE

YYYY

FCO ADVANCE TO
PRIVATE SECRETARY
LONGRIDGE, SOVIET DEPARTMENT
HINCHCLIFFE, INFORMATION DEPT
FALCONER, CRD
BISHOP, RESEARCH DEPT
POWELL, NO 10

MXHPAN 8814

LIMITED.

SOV. D.
CRD
RES. D
NEWS. D.
INFO. D
CSCE UNIT.
PS
PS/PUS.
MR THOMAS
MR RATFORD.
MR BARRINGTON

COPIES TO:

MR POWELL NO 10
DOWNING STREET

(ADVANCED AS REQUESTED)

-3-
CONFIDENTIAL

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS CONCERNING NEW DIRECTIONS IN COOPERATION IN THE FIELDS OF INFORMATION, CULTURE AND EDUCATION

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Union of Soviet Republics;

Seeking to strengthen bilateral cooperation and better understanding and confidence between the peoples of the two countries;

Recognising that the development of new directions and forms of cooperation in the sphere of culture and education and the wider and freer dissemination of information will further these aims;

Noting the positive experience of cooperation over many years in these fields on the basis of the Anglo-Soviet Agreements on relations in the fields of science, education and culture;

Proceeding from the provisions of the Helsinki Final Act and the Concluding Document of the Madrid Meeting of Representatives of the Participating States of the Conference on Security and Cooperation in Europe relating to cooperation in humanitarian and other fields;

Have reached the following understanding:

(1) The two sides seek wider cooperation in the field of information. They welcome the development of contacts between journalists and organs of the press and information. They will encourage direct arrangements between newspapers and magazines with the aim of exchanging and publishing articles.

(2) The two sides will encourage the interchange of TV and radio programmes and facilitate direct contacts between TV and broadcasting organisations and between makers of TV and radio programmes in the two countries.

(3) The two sides will facilitate the access of citizens of the other country to their printed and audio-visual media inter alia by encouraging their respective TV and radio companies to arrange joint discussion programmes, "telebridges", "phone-ins", and other similar programmes.

(4) Recognising the contribution to increasing mutual understanding, mutual knowledge and confidence between the peoples of the two countries of the objective presentation of information through broadcasts transmitted by radio stations of the one country to the population of the other, the two sides will facilitate favourable conditions for the [unimpeded: UK] [free: USSR] reception of such broadcasts [on an equal basis: USSR] on their respective territories.

(5) The two sides have decided to institute in 1987/88 an annual public lecture on a social, economic, cultural or political theme. The lecture will be given by a distinguished public figure, in alternate years by a Soviet lecturer in the United Kingdom and by a British lecturer in the Soviet Union. The host country will arrange publication and promote coverage of it by the media.

(6) The two sides note with satisfaction the prospects and specific proposals for increased exchanges in the field of culture. They will facilitate the practical preparation and holding of events permitting a wider acquaintance with each other's cultural and historical traditions, and the deepening of the Soviet and British peoples' knowledge of each other. To this end they will encourage direct contacts and cooperation between institutions concerned with culture and the arts and between people engaged in cultural activities. They will facilitate the public showing in the one country of documentary films and other materials about the other. They noted the opportunities for increasing mutual knowledge offered by arts festivals (music, drama, poetry, films and others) including

festivals of the arts of the one country in the other. They also noted in this respect the possibilities arising from important dates in the spiritual, intellectual, and cultural life of the two countries and from the anniversaries of prominent persons in the field of culture, literature and art.

(7) Recognising the contribution to mutual understanding and confidence of the interchange of intellectual property, and seeking to enrich each other's culture, the two sides will encourage the wider knowledge of their literature, drama, music and visual arts. To that end they welcome the translation, publication and dissemination in each country of books by authors of the other country; the performance of dramatic and musical works; and the reproduction of works of the visual arts in their respective countries. They will encourage the further development of cooperation between their competent organisations and publishing houses.

(8) (?) They will encourage the holding of conferences, seminars, meetings and "round tables" of scholars, sociologists, economists, cultural and artistic figures, including representatives of the creative intelligentsia, on social, economic, cultural and other problems of mutual interest. The holding of such events will be agreed by the appropriate organisations of the two countries.

(9) Noting the success of previous weeks of the USSR in the United Kingdom and of Britain in the USSR, held respectively in Leeds in 1966 and Novosibirsk in 1978, the two sides welcomed the agreement of the Great Britain-USSR Association and the USSR-Great Britain Society to hold, in cooperation with other interested organisations, a Soviet week in Birmingham in 1988 and a British Week in Kiev in 1990. They expressed the hope that in future such weeks will be held on a more regular basis.

(10) Noting that a knowledge of the English and Russian languages is an important element in cooperation between the two countries, the two sides will encourage the wider study of the Russian language and Russian and Soviet literature in the United Kingdom and of the English language and British literature in the USSR. They will

encourage the holding in each other's country of seminars and colloquia on the methodology of language teaching and on the uses of technical menus in language teaching. The two sides also agreed to exchange material relating to language teaching. The two sides will encourage the exchange of students and teachers in the field of language teaching and study.

[(11) The two sides recognise that unimpeded access should be [facilitated] [ensured] to events and activities of a cultural and informational nature of the other side in its country.] UK

[(11) The two sides recognise that free access should be ensured in their countries to cultural and information events and arrangements of the other side in the context of the present memorandum and respecting the status and internal regulations of the organisations concerned.] USSR

[... other side in keeping with the aims of this memorandum] UK:to be proposed.

(12) The two sides will facilitate the exchange of groups of secondary school pupils with the aim of acquainting them with the life, study and leisure of the pupils of the other country including meeting families of the host country in their homes.

(13) The two sides agreed to encourage the development of contacts between young artists of both countries by means of encouraging concerts and appearances by young performers, including non-professional youth orchestras and choirs, in the other's country; by the organisation of joint studios of young artists with subsequent exhibitions of their works; the holding of seminars and symposia on cultural and artistic questions with the participation of young scholars and critics; and by facilitating other events which will be the subject of agreement between the appropriate organisations of both sides.

(14) The provisions of this Memorandum will not preclude either side from arranging or facilitating other mutually acceptable exchanges or arrangements in the areas of information, culture and education.

This Memorandum will come into operation on the date of signature and will continue in operation for a period of five years. Thereafter it will continue in operation until the expiration of six months from the date on which either side gives written notice of termination to the other.

Signed in duplicate at _____ on _____
_____ in the English and Russian
languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the United Kingdom
of Great Britain
and Northern Ireland:

For the Government
of the Union of
Soviet Socialist
Republics: